

1846

122

Kort

# Berättelse /

Om förloppet wid

Konungens af **Pohlen**

# STANISLAI den I.

Och

Des Drottningis

21.9.20.

# CATHARINÆ

# Kröning /



Som behörigen war utskrefwen och beram-  
 mad at fulbordas i Warschanden <sup>24. Septemb.</sup> <sub>4. Decobris.</sub>

Anno 1705.

STOCKHOLM/

Tryckt uti Kongl. Boktr. hos Sal. Wankijfs Ankta.

W 8448

wid Altaret / hwarest · Liusen blefwe tände / och  
Konungen lystes fram uti Kyrckian med Waxfac-  
lor å bägge sidorne. För Hög · Altaret aflade han  
på knå sin Eed / och Formularet förelästes utaf  
Erckie · Biskopen af Lemberg, då de åter strax be-  
gofwe sig i samma ordning tillbaka igen / allenast  
med den åtskilnad / at Erckie · Biskopen / som hasta-  
de sig at afläggia sin Kyrckibonad / och Biskopen  
af Caminiee, åkte då med Konungen fram uti  
des Wagn. Wid denne Acten war jämwäl  
Swenske Ambassadeuren Horn tilstådes.

Morgonen derpå fölljande som war den <sup>24. Sept.</sup><sub>4. Decob.</sub>  
begofwe sig Konungen och Drottningen med Hof-  
wet i stilhet och incognito på Slottet / uti de der-  
tilberedde Rummen. Efter det / och medan alla  
af Senatorer, Deputerade och Adel sig församla-  
de / blefwe Konungen och Drottningen klädde:  
Han / som en Soldat / uti fullt Harnesk ifrån huf-  
wudet til fötterne / med en röd Sabelstins mantel  
hängd öfwer Åglarne på Pöhlst art; Hon / som  
en Brud / uti hwiitta Sil werdukskläder / med ut-  
slaget Hår samt Smycken på Bröfket och i Wan-  
nan / warandes boch; Huswudbonaden satilredd  
och låggiord / at Cronan strax derupå sättias  
och fästas kunde.

De Swenske Ambassadeurerne insunne sig  
med deras fölie wid pass flockan 10 på Slottet. Up-  
på

127  
på innerste Borggården stod en Öfwerst-Lieutenant med något Swenskt Krigzfolck för dem i Gewähr / och rörde deras speel. Wid trappan der de stego utur Wagnarne / mötte dem Konungens af Pohlen Hofmarschalck Poninski, och några steg bättre op Pisars af Littauen Grefwe Sapicha, hwilka beledsagade dem opføre. Uti Drabante Salen / der Konungens Drabanter stode uti gewähr / kom deras Öfwerste Poniatowski emot dem / och fölgde dem intil dören af deras May:ters Förmak / hwarest en Senator, Castellanen af Siradien jämte några af de Confödererade dem emottog med en compliment på Konungens och Conföderationens wagnar. När de derpå swarat och astrådt in uti Förmaket / kom Skattmästaren af Littauen / som gjorde Cron-Marschalkens tjenst wid detta tilfället / och förde dem in uti deras May:ters rum / hwarest de sina complimenter behörigen aflade.

I kyrckian war en sådan anstald giord / näml. wid dörarne hölts wacht af Swenska Soldater ; en Polsk Officerare blef wid hwar Post förordnad / som wiste at åtskilia folcket. In uti Kyrckian och Choret hade Konungens Gardes de Corps wacht / stälte framføre och dubbelt på bägge sidor om en uphögd byggnad / mitt emot Altaret / hwaruppå stode twänne Throner / wände emot Altaret / och twänne Himlar der öfwer hängde. Bemålte stäl-

ning så wäl som hela HögChors-Golswet war öf-  
werdragit och belagt med rödt klåde / samt fram  
för Altaret / derest Konungen och Drottningen  
krönas skulle / en stor uthbredd tapet. Utas bän-  
kiarne på både sidor af Choret / war den ena an-  
wißt för de Swenske Generaler och Officerarne,  
den andra mitt emot / för de Polniske Deputerade.  
Emellan den ena af bemålte Bänkiar och Altaret  
blefwe tre armstolar på rödt klåde satte för Ambaf-  
sadeurerne. Deröfwer war utsicht utur en Sam-  
mar ifrån Slotts sidan / hwarest Konungarne  
plåga bewista Gudstiensten / och nu lemnades  
för Kongl. May:t af Sverige / som denna Grö-  
nings-acten i samma rum incognito, tillika med  
Hans Excell:ts Grefwe Piper och Hertigen af  
Württemberg och några andra så biwistade och an-  
såg. Twärt öfwer på andra sidan af Choret war  
en liten upbygd Läktare för Konungens Moder  
och det förnåma Fruentimbret af des sölie. An-  
dra hade fritt at sökia plaz uti kyrkiobänkiarne  
och på de öfrige Läktare; Doch skedde alt uti den  
Ordning / at härwid ingen oreda förelopp.

När alt war färdigt och i beredskap / blef pro-  
cessen således anståld / at man gick genom Konun-  
gens rum / hwarest des Gardes de Corps höllo  
wacht / och en lång gång som löper öfwer gatan  
in til kyrkian / warandes deruti å bägge sidor  
Sol-

Soldater upställte. Först gick en hop Adel med Ambassadeurernes Svite blandade/ dernäst de Polske Deputerade, hwar på regalierna följde/ burne på Silfverduks Hyenden med Gullblommor. Svärdet bars ut af Svärddragaren af det Possniske Woivodskapet; Applet ut af Castellanen ifrån Radziec; derpå komme Castellanerne af Liwen och Junioladislaw med Epirorne/ och sist Castellanen af Siradien samt Woivoden af Wilna/ Den Littauiske Feldtherren/ med Cronorne/ Riksbanneret bars denna gången intet som elliest hade bordt gå bredewid Svärdet. Sedan gick Skattmästaren Sapieha uti Riksmarschalkens ställe med nedsänkt Staf/ hwilken han efter fullbordad Gröning ophögde/ och efter honom Ambassadeurerne Bachschlager och Palmberg näst fram för Hans May:t Konungen/ som fördes under Armarne af Starosta Bobrowski Grefwe Sapieha på den högra/ och Cron:Pisars Potocki på den wänstra sidan/ och behöfde för sin Tunga klädebonad skul/ förutan i anseende til ceremonialet, mycket wäl ledeswänner. Dernäst följde Hennes May:t Drottningen/ förd ut af Ambassadeuren Horn wid handen/ och hade hela sitt Fruentimmer efter sig/ sedan åtskillige Magnater och de förnämre Hofbetiente.

Da de främste komme i Kyrkian/ begynte musiquen

figuen på twänne Läktare/ och tilöftes alt starkare och starkare emot det Konungen sielf blef sedd. De som ginge framför honom / intoge efter hand deras anwiste plaser; Men de som buro insignia, tråd- de dermed fram för Altaret / lefwirerandes dem åth det dersammastådes församlade Prästerkapet/ hwilka satte samma insignia nämligen två Cronor och två Spiror samt Applet på Altaret / hwarest de blefwe / så wäl som Swärdet af Erckiebiskopen consacrerade; Men Wärljan blef icke destemindre af en Werldslig/ Posnische Swärd: Dagaren / hållen.

Nedan för Hög Altaret och Trappan til Thronen blef Konungen af Biskopen af Caminiee och Suffraganen af Gnesen, uti deras kyrkiodrächt klädde / samt af twänne Prälater emottagen och helsad med ett kort thal / jämte förmaning til Gudz fruchtan och alla Christelige så wäl som Konungz lige dygder. Sedan fördes han af dem up til Altaret; men Drottningen i sacrificien af Ambassadeuren Horn, som sedan intog sitt Rum. Fram för altaret satt Arckiebiskopen af Lemberg i Påf- wiss bonad och när Hans May:t hade honom med ährebödighet helsat / tiltalade honom Biskopen af Caminiee, säijandes at den Helige Modren församlingen åstundade det Hans Höghwärdighet wille uphöya närwarande tappre Riddare och  
Krigz-

Krigzron til den Konungslige myndigheten  
 Arctiebiskopen frågade honom tillbaka/ om han wo-  
 re dertil wärdig och tienlig/ och wille fulgjöra den  
 plicht/ som honom derwid åläge? Och då denne  
 swarat/det han både wore wärdig oc nyttig/så wäl  
 för den Helige Kyrkian/ som til det Polniske Rik-  
 kets styrelse/ upläste Arctiebiskopen en tackjäwelse-  
 bön. Inmedlertid satt Konungen emellan Bisko-  
 pen och Suffraganen, och wände ansichtet äth  
 Arctiebiskopen. Deruppå hölt denne til Konungen  
 en förmaning/ det han skulle beslita sig om Guds-  
 fruchtan och alla andra Dygder/ men i synnerhet  
 at kunna wäl förestå Rikket. Konungen lofwade  
 uppå knå sig sådant wiilia hålla. Trädde så när-  
 mare intil Arctiebiskopen/ och gjorde med blättat  
 Hufswud samt bögda knå sin Tros-Bekännelse/  
 swärjandes den Romerske Kyrkian trohet och lyd-  
 no/ och läggiandes bägge Händerne på Evangelii-  
 boken/ hwilken Arctiebiskopen höll öppen fram för  
 honom. Sedan kyste han Arctiebiskopens Hand/  
 och bief ståendes på knå/ medan denne togh af sig  
 Mitren eller Biskopsmösan/ och läste en bön. Så  
 snart den war ändad/satte han åter Mösan på sig/  
 och föll jämwäl med det öfrige Prästerskapet på  
 knå; men Konungen/ som war wid hans wänstra  
 sida/ bäckade sig neder til jorden/ och lade sig  
 framstupa med utsträckte armar/ såsom på ett

B

forß

forß lagd. Imedlertid sangs Litanien och andra  
wanlige Bøner för Konungen. När det war än-  
dat/kom Konungen och lade sig på knå för Arctie-  
biskopen som hade satt sig; De andre förnåma  
Andelige stode rundt omkring dem. Man klädde  
af Konungen des Mantel/ samt Bröst- Stycket  
och Armdelarne af Harnisket. Arctiebiskopen dop-  
pade sin högra Summa uti den inwigde Ollian/  
och smorde dermed Konungen förßwis uppå den  
högra armen emellan handlogan och armbogen/  
såsom ock på Ryggknotorne emellan aylarne/ säi-  
jandes wid hwardera några ord/ hwarmed Ko-  
nungen måtte påminnas och upmuntras til at wa-  
ra gisnild och from emot de beträngde/ at tap-  
pert förßwara Riket och des Rätter/samt frimodigt  
draga den tunga Regementsbördan. En af de  
andre Biskoparne ströf strag af Ollian med färßt  
Bröd och Bomull/ som sedan förbrändes/ doch  
alt med den achtsamhet handterat/ at af bemålte  
Ollia/ hwilken allenast en gång om året nämli-  
gen på den helige Nattwardens Dag inwiges/  
intet måtte komma uppå något annat kläde eller  
ting.

Konungen trädde deruppå affides med sine  
Hofpräster/ och gjorde sitt Skriftermål/ det ock  
Arctiebiskopen tillika med de andra närwarande  
Andelige gjorde. Begyntes så Messan af Arctie-  
bisko-

127

biskopen / då Konungen fördes af Cron-Marschalken och des Hofbetiente uti Sacristien, och blef dersammastådes beklädd med en Biskopelig inwigd Habit, hwilken sedan bör förwahras till des Liff-Klädning då handör / som Konung Johan jämwäl uti en sådan sin Krönings-Klädning swepter är. När han dermed för Altaret tillbaka kom / och hade fallit på knä / satte Arckiebiskopen / efter håldne böner och wälsignelsens läsande / på Konungens Huswud Cronan / togh sedan Swärdet af Swärddragaren / och gaf det Hans May:t utdragit med tienlige ord i Handen; Konungen gaf det åter till Swärddragaren / och han det instuckit åth Arckiebiskopen igen / som bandt det wid Konungens Sida / hwar på Hans May:t stod upp / drog ut Swärdet / swängde dermed i wädret det mästa han orkade / til betydelse af sin hugh det rätteligen at bruka / strök af det öfwer wänstra Armen / och stack det i skidan igen. På lika sätt lefwererades honom Aplet och Spiran / med böner och förmaningar.

Wid Konungen nu steg up / spånte han af sig Swärdet igen / och gaf det åth Swärddragaren / som bar det fram för Konungen / då han med Cronan på Huswudet och Spiran i Handen ledsagades af Arckiebiskopen och Biskopen af Cambric samt de förnämste Werldzlige uppå Thronen /

hwarest den förre honom uppå den ena Armstolen som der stodh nedfatte / och låste derwid för Hans May:t en bön / jämte Inckönstkan sin Thron med wålsignelse och myndighet at besittia.

Prästerskapet gick tillbaka för Altaret; de andra Herrarne blefwe qwarstående. Efter upläst bön / hämtades åter Konungen af twänne Biskopar och twänne Prälater för Altaret / då han bad Arckiebiskopen det han jämwäl wille fröna des Gemähl. När den andra det lofwat hade / fördes Konungen på lika sätt til Thronen tillbaka.

Drottningen / som imedlertid hade warit i Sacristien, blef nu utaf Biskopen af Caminie och Suffraganen af Gnesen til Altaret beledsagad och nästan på lika sätt som Konungen frönt. Der gjordes til Henne förmaningar / och böner låstes: Hennes May:t föll på knä och förrättade sin andacht / hwar på Arckiebiskopen smorde hennes Hand och öfwerste Ryggknota: Hon fördes så i Sacristien, hwarest man beklådde Henne med en inwijgd Mantel af Silfwerduk med Hermeliner fodrad: kom sedan för Altaret tillbaka / och wordo Släpen dragne af siu de förnämsta ibland Fruentimret. Efter några gjorde böner satte Arckiebiskopen på Hennes May:t Cronan / gaf Henne Spirani Hand / förde Henne uppå Thronen / och  
sätte

satte Henne neder på den andra Armstolen / som stod jämte Konungens på den wänsta sidan / dijt jämwäl Hennes Fruentimmer då tillika trädde. Arckiebiskopen gick för Altaret tillbaka och begynte Te Deum laudamus, eller / O Gud wij lofwe dig / hwar under Styckerne och Moulqueteriet tre gångor löstes. Evangelium blef sjungit / hwilket en Biskop gaf Konungen och Drottningen på Thronen at kyssa. När det war förbij / hämtades först Konungen och sedan Drottningen af de twänne Biskoparne neder til Altaret at offra / hwilket de med bögde knå förrättade / gifwandes hwar sin liten grön Pung med Gull uti åth Arckiebiskopen / hwilken det efter behag ad pios usus användes. Wid afträdet kyste de på Erke-Biskopens Ring / samt några innom glas förwarade helige Reliquier. De fördes på Thronen tillbaka / och sedan Messan til Communion war hållen / och Arckiebiskopen hade cc muniterat sig sielf / komme deras May:ter jämwäl / och undfinge utaf hans Hand Herrans Nattward / hwilken dem / til en åtskilnad / gafs både under Bröd och Win.

När de med besynnerlig wyrdnad och andacht hade begått Herrans Nattward / och åter kommit på Thronen igen / slöts Messan och Gudziensten med den wahnliche Wälsignelsen / då Cron-Marschalken ropade: Vivant Rex & Regina Polonia!  
hwar

hwartil Församlingen med lijka Frögderop  
svarade.

Dermed war det alt slutit / och gick man i sam-  
ma ordning som tilförende opp utur Kyrckian til  
Slottet / förandes Ambassadeuren Horn Drott-  
ningen ifrån Thronen up uti sine Rum / hwarest  
Biskopen af Caminiee uppå Senatorerne , och  
Udelens wägnar höll ett wackert tabl til Konungen  
och Drottningen / önskandes dem lycka och ett för-  
nöjeligit Regimente til deras och Rijkets förmån  
och trefnad. Konungen hade wid alla publique  
tilfällen sielf swarat / men som han numehra efter  
maneret swarar genom sina Estats-Ministrer ; En  
svarade Skattmästaren Capieha både på Hans  
och Drottningens wägnar / och singe derpå alla  
lof at kyssa deras May:ters Händer / hwilket för  
Smörgningen en war skedt.

Sedan Konungen och Drottningen hade af-  
lagt de uti Sacrictien påklädde bonaderne / och dem  
med åtskillige Wagnar hemsändt / uppehölle de sig  
något til des måltiden bleffårdig / och låto sig imed-  
lertid på tre ställen af Borggården åtskillige Spel  
emot hwarandra höra.

Trummet der deras May:ter spisade / wore  
tremme bord ; Det ena fyrkantigt under en Himmel  
några trappor uphögt war för Konungen / derest  
Han med Drottningen satt mit för Bordet ; Am-  
bassa:

balladeurerne Horn och Palmberg på den högre åndan / och Wachschlager mit emot dem / blifwandes de af de förnämste betienterne opwachande. Wid det andea bordet på högra handen nedanföre sutte Senatorer och Landz-Deputerade. Wid det tredie Fruentimret / med åtskillige Swenske och Pohlske Officerare och Cavallierer. Under måltiden gjordes Musique uppå en lång wid åndan af Salen bygd Läktare / och wid hwar skål som af Konungen begyntes / lofsades trenne Stycken.

Efter måltiden / som för mörkningen ändades / begofwe sig deras May:ter till deras Palais, beledsagade af alle som wid Måltiden tilstådes warit hade / hwilka mehrendels straxt toge deras Afsked / och lemnade deras May:ter i roo.

Dagen efter / som war den <sup>27</sup> Septembr. <sup>7</sup> October. woro deras May:ter och alla de Förnämste hos Ambassadeuren Horn til Middags Måltid / och gafs der Bal samt Mascarade in uppå Natten.

Den <sup>25</sup> Septem. <sup>6</sup> October. - at Konungen om Middagen allena / men om qwällen gjordes wid Hofwet Bröllopp åth Castellanen af Meseritz och en Hoff-Dame; Hans Kongl. May:tt at då en public med Drottningen och Brudfolket allena wid ett Bord / efter det maneer som frönte Pohlniska Konungar tilfötende warit wane. Ett mycket

mycket långt Bord war der nedaföre satt / hwar  
wid Senatorer, Fruentimmer och Deputerade  
samt Swånska Generaler, Officerare och Ca-  
vallierer efter hwarannan sutto. När Måltiden  
war sluten / ginge deras May:ter uti  
ett rum / hwarest dansades  
in på natten.

